

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

مجلس الأمن



S/21626
24 August 1990
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

UN LIBRARY

AUG 27 1990

مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٢ آب/أغسطس ١٩٩٠
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لكوبا لدى الأمم المتحدة

يهدي الممثل الدائم لكوبا لدى الأمم المتحدة شحياته إلى الأمين العام ويتشرف بأن يحيل إليه ، طي هذا ، نصّ الرسالة التي بعثها إليه سعادة وزير خارجية كوبا السيد إيسيدورو مالمبيركا والتي يستكمل فيها بعض العناصر الواردة في رسالته الأخيرة المؤرخة في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ المتعلقة بتنفيذ قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) ، والتي كنت قد أرفقتها بمذكرتي رقم ١٦٢٥ .

وأرجو منكم التفضل بإطلاع اللجنة الخاصة المنشأة بموجب قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) على هذه العناصر الجديدة .

مرفق

رسالة مؤرخة في ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٠ موجهة
إلى الأمين العام من وزير خارجية كوبا

أود بالاشارة إلى مذكرتي المؤرخة في ٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ المتضمنة ردا على مذكرتكم المؤرخة في ٨ منه والمتعلقة بقرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) .

وكننت قد أوردت في تلك الرسالة ، استنادا إلى المعلومات الواردة من المؤسسات المعنية ، أن حكومتنا أخطرت حكومة العراق بإلغاء خمسة عقود ، تنفيذا لاحكام القرار الانف الذكر . ومن بين العقود المذكورة يوجد عقد أبرمته شركة "كوبا اكسبورت" في عام ١٩٨٩ لتوريد ٦٨٠ صندوقة من شراب الروم و ١٤٥٠ وحدة تبغ ، "سيف" في ميناء العقبة وبغداد على التوالي ، ويوجد عقد آخر أبرمته شركة "كوباتكس" لتوريد ٣٨٢ طنا من حبال السيزال ، "سيف" في ميناء العقبة .

وقد اتضح أن شحنة شراب الروم والتبغ التي كان من المفترض أن تكون موجودة في أمستردام قد أُفرغت في ميناء العقبة في ٤ آب/أغسطس ١٩٩٠ ، أي قبل تاريخ اتخاذ القرار ٦٦١ ، فيما كانت شحنة الحبال قد غادرت أمستردام لكنه لم تصل إلى العقبة بل جرى تحويلها إلى ميناء أروبي بأمر من الشركة المصدرة .

وقد رأينا أن من الضروري تزويدكم بهذه التوضيحات التي لم أطلع عليها إلا بعد أن بعثت اليكم برسالتني السابقة . وأن أؤكد لكم تصميم حكومتي على تنفيذ أحكام القرار ٦٦١ (١٩٩٠) تنفيذا صارما .

(توقيع) إيسيدورو مالمبيركا
